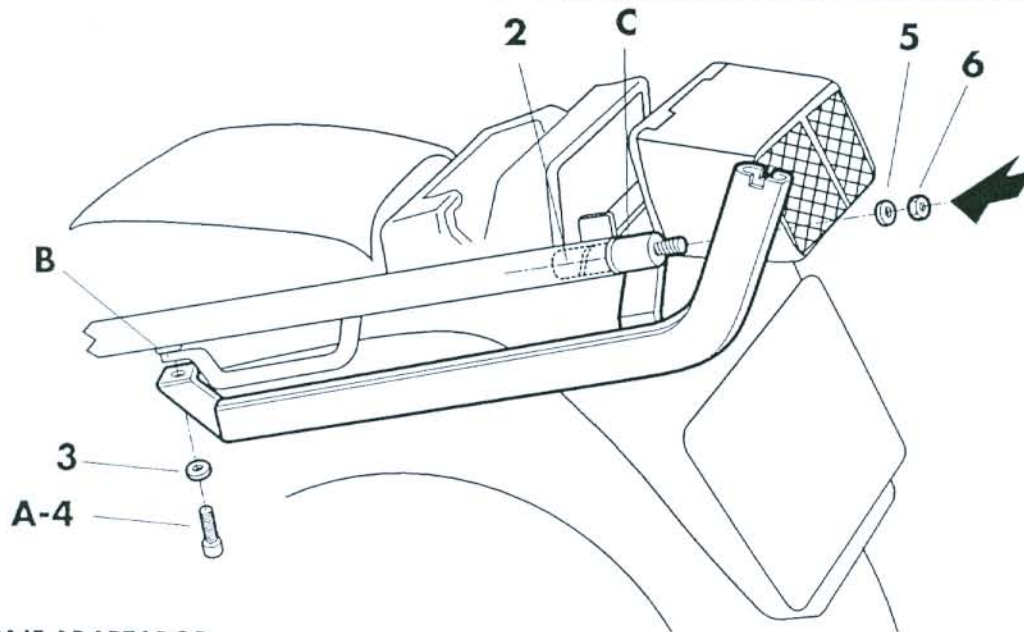


KIT TOPMASTER



(E) MONTAJE ADAPTADOR

Desmontar el asiento, intermitentes, agarradero y carenado posterior. Quitar el tornillo (A) que sujeta el agarradero posterior, zona (B). Colocar la pieza (1) y (2) según el dibujo, mediante el cambio del tornillo (A) por la arandela (3) y tornillo (4), en zona (B). Nota: asegurarse que este punto este fijado bien fuerte antes de acollar en zona (C). A continuación acollar el paquete mediante la arandela (5) y tuerca (6), en zona (C). Colocar el carenado, realizando un corte en ambos lados, lo suficientemente grande para facilitar la salida del soporte (1). Volver a montar los intermitentes, agarradero y asiento. Terminar el montaje según las instrucciones del folleto suministrado con el KIT TOPMASTER.

(GB) MONTAGE TOPMASTER

Remove the seat, indicator, pillion grip and rear fairing. Remove the screw (A) securing the rear pillion grip in zone (B). Fit the parts (1) and (2), as shown in the diagram, using the washer (3) and the screw (4) in place of the screw (A) in zone (B). Note: make sure this is properly fixed before securing the assembly in zone (C). Secure the assembly in zone (C) with the washer (5) and the nut (6). Make a cut on either side of the fairing big enough for the support (1) to come through. Put the indicators, grip and seat back on. Complete the assembly according to the instructions in the booklet supplied with the TOPMASTER KIT.

(F) TOPMASTER INSTALLATION

Démontez le siège, les clignotants, la poignée et le carénage arrière. Enlever la vis (A) qui fixe la poignée arrière, zone (B). Placer les pièces (1) et (2), comme indiqué sur le dessin, en remplaçant la vis (A) par la rondelle (3) et la vis (4), dans la zone (B). Remarque : vérifier que ce point soit bien fixé avant de passer à la fixation de la zone (C). Fixer ensuite le paquet avec la rondelle (5) et l'écrou (6), dans la zone (C). Placer le carénage, en faisant de chaque côté une entaille suffisamment grande pour faciliter le passage du support (1). Remonter les clignotants, la poignée et le siège. Terminer le montage en suivant les instructions de la brochure générale fournie avec le Kit TopMaster.

(D) ANBAU DES TOPMASTER

Den Sitz, die Blinker, den Haltegriff und die hintere aerodynamische Verkleidung abmontieren. Die Schraube (A) herausnehmen, mit der der hintere Haltegriff im Bereich (B) befestigt ist. Die Teile (1) und (2) laut Zeichnung anbringen, wobei die Schraube (A) durch die Unterlegscheibe (3) und die Schraube (4) im Bereich (B) ersetzt wird. Anmerkung: Sicherstellen, daß dieses Teil ganz fest sitzt, bevor mit dem Anschrauben im Bereich (C) fortgefahren wird. Anschließend das Paket mittels der Unterlegscheibe (5) und der Mutter (6) im Bereich (C) anschrauben. Die Verkleidung anbringen, wobei ein genügend großer Einschnitt auf beiden Seiten vorgenommen wird, damit der Halter (1) leichter hervortreten kann. Nun den Sitz, den Haltegriff und die Blinker wieder anmontieren. Die Montage gemäß den Anweisungen in der allgemeinen Broschüre, die dem KIT TOPMASTER beigelegt ist, zu Ende führen.

(I) MONTAGGIO TOPMASTER

Smontare il sedile, gli indicatori di direzione, l'afferratoio e la carenatura posteriore. Estrarre la vite (A) che sorregge l'afferratoio posteriore sulla zona (B). Sistemare quindi i pezzi (1) e (2) sulla zona (B) come da figura, sostituendo la vite (A) per la rondella (3) e la vite (4). Nota: assicurarsi di fissare saldamente questo punto prima di fissarlo sulla zona (C). Fissare quindi il gruppo sulla zona (C) mediante la rondella (5) ed il dado (6). Collocare la carenatura, eseguendo un taglio su entrambi i lati, sufficientemente grande per agevolare l'uscita del supporto (1). Rimontare gli indicatori di direzione, l'afferratoio ed il sedile. Terminare il montaggio eseguendo le istruzioni del catalogo generale, fornito con il KIT TOPMASTER.

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

| Pos. | Ref. | Cant. |
|------|--------|-------|
| 1 | 260370 | 1 |
| | 260371 | 1 |
| 2 | 260372 | 2 |
| 3 | 303020 | 2 |

| Pos. | Ref. | Cant. |
|------|--------|-------|
| 4 | 304077 | 2 |
| 5 | 303020 | 2 |
| 6 | 302024 | 2 |